



รายงานการเดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐเกาหลี

เพื่อเข้าร่วมการประชุมคณะกรรมการโครงการพัฒนาวัฒนธรรมการอ่าน

สำหรับเด็กและเยาวชนอาเซียน - เกาหลี ครั้งที่ ๓

(The 3rd ASEAN – ROK Children’s Reading Culture

Development Committee General Meeting)

ระหว่างวันที่ ๒๘ - ๓๐ ตุลาคม ๒๕๖๗

ณ หอสมุดแห่งชาติสำหรับเด็กและเยาวชน

กรุงโซล สาธารณรัฐเกาหลี

โดย

หอสมุดแห่งชาติสำหรับเด็กและเยาวชน

ร่วมกับ ASEAN-Korea Cooperation Fund



Ministry of Culture, Sports and Tourism

National Library for
Children and Young Adults

AKCF

한 - 아세안 협력기금

ASEAN-KOREA
COOPERATION FUND

จัดทำโดย

สำนักหอสมุดแห่งชาติ กรมศิลปากร

รายงานการเดินทางไปราชการ ณ ประเทศสาธารณรัฐเกาหลี

๑. ชื่อโครงการ

การประชุมคณะกรรมการโครงการพัฒนาวัฒนธรรมการอ่านสำหรับเด็กและเยาวชนอาเซียน-เกาหลี ครั้งที่ ๓ (The 3rd ASEAN – ROK Children’s Reading Culture Development Committee General Meeting)

๒. วัตถุประสงค์

เพื่อสร้างความสามัคคีในการพัฒนาวัฒนธรรมการอ่านของเด็กร่วมกันระหว่างประเทศอาเซียนและประเทศสาธารณรัฐเกาหลี โดยแบ่งปันผลลัพธ์จากการพัฒนาวัฒนธรรมการอ่านสำหรับเด็กและเยาวชนของแต่ละประเทศ ประเมินโครงการ รอบ ๓ ปี รวมถึงหารือเกี่ยวกับแผนงานในอนาคตของคณะกรรมการโครงการพัฒนาวัฒนธรรมการอ่านสำหรับเด็กและเยาวชนอาเซียน – เกาหลีต่อไป

๓. กำหนดเวลา

วันที่ ๒๖ - ๓๑ ตุลาคม ๒๕๖๗ (รวมวันเดินทางไป-กลับ)

๔. สถานที่

หอสมุดแห่งชาติสำหรับเด็กและเยาวชน (National Library for Children and Young Adult)

๕. หน่วยงานผู้จัด

หอสมุดแห่งชาติสำหรับเด็กและเยาวชน (National Library for Children and Young Adult)

๖. หน่วยงานสนับสนุน

ASEAN – KOREA Cooperation Fund (AKCF)

๗. กิจกรรม

การประชุมคณะกรรมการโครงการพัฒนาวัฒนธรรมการอ่านสำหรับเด็กและเยาวชนอาเซียน - เกาหลี ครั้งที่ ๓ และการบรรยายพิเศษ โดยมีรายละเอียดดังนี้

วัน/เวลา	๙.๓๐ - ๑๒.๐๐	๑๒.๐๐ -๑๓.๓๐	๑๓.๓๐ - ๑๗.๐๐
๒๗ ต.ค. ๖๗	เดินทางถึงสนามบินอินซอน สาธารณรัฐเกาหลี		
๒๘ ต.ค. ๖๗	พิธีเปิดและการรายงานสรุปผลการดำเนินงานการส่งเสริมการอ่านของแต่ละประเทศ	พักกลางวัน	การรายงานสรุปผลการดำเนินงานการส่งเสริมการอ่านของแต่ละประเทศ (ต่อ) และชมนิทรรศการ Latvia-Picture Book
๒๙ ต.ค. ๖๗	การบรรยายพิเศษในหัวข้อ ความร่วมมือระหว่างอาเซียน-เกาหลีใต้ โดยเน้นที่กองทุนความร่วมมืออาเซียน-เกาหลีใต้ (AKCF)	พักกลางวัน	คณะกรรมการ AKRCC แต่ละประเทศร่วมกันให้ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการจัดโครงการและการประเมินโครงการโดย ASEC การบรรยายพิเศษหัวข้อการเตรียมความพร้อมและทักษะที่จำเป็นให้แก่เยาวชนในยุค AGI
๓๐ ต.ค. ๖๗	การศึกษาดูงานห้องสมุด ศูนย์การเรียนรู้ และหอศิลป์/นิทรรศการ		
๓๑ ต.ค. ๖๗	เดินทางกลับประเทศไทย		

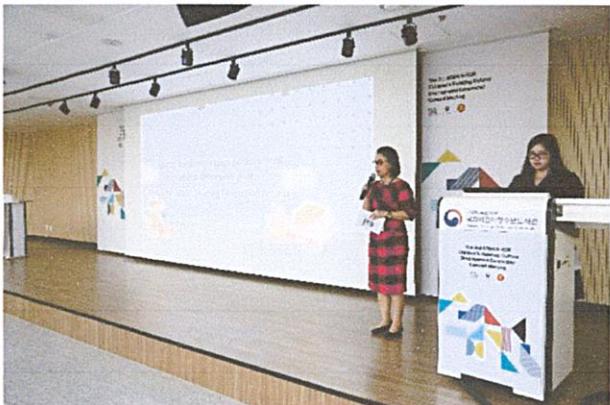
๘. คณะผู้แทนไทย

- ๘.๑ นางสาวบุบผา ชูชาติ บรรณารักษ์ชำนาญการพิเศษ
รักษาราชการแทนผู้อำนวยการสำนักหอสมุดแห่งชาติ
- ๘.๒ นางสาวฐิติมา คำคุณ บรรณารักษ์ชำนาญการ

๙. สรุปสาระของกิจกรรม

การประชุมคณะกรรมการฯ การประชุมวิชาการ และการอบรม แบ่งออกเป็นหัวข้อต่าง ๆ ตามวันและเวลา ดังนี้

๙.๑ วันที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๖๗ พิธีเปิดการประชุม โดยมีผู้อำนวยการหอสมุดแห่งชาติสำหรับเด็กและเยาวชนกล่าวเปิดและกล่าวต้อนรับ จากนั้นเป็นการรายงานสรุปผลการดำเนินงานการส่งเสริมการอ่านของแต่ละประเทศในปี ๒๐๒๔ ประกอบด้วย บรูไน กัมพูชา อินโดนีเซีย ลาว มาเลเซีย เมียนมาร์ ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ ไทย เวียดนาม และสาธารณรัฐเกาหลี



หลังจากทุกประเทศรายงานผลการดำเนินการเรียบร้อยแล้วเป็นการนำชมนิทรรศการ Latvia - Picture Book ซึ่งเป็นนิทรรศการที่หอสมุดแห่งชาติสำหรับเด็กและเยาวชน (NLCY) ร่วมกับสถานทูตลัตเวีย ประจำประเทศไทย สาธารณรัฐเกาหลีจัดแสดงนิทรรศการหนังสือภาพวาดม้า เรื่องราวเกี่ยวกับม้า และวัฒนธรรม ประเพณีของประเทศลัตเวีย



๙.๒ วันที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๖๗ การบรรยายพิเศษในหัวข้อ ความร่วมมือระหว่างอาเซียน-เกาหลีใต้ เน้นที่กองทุนความร่วมมืออาเซียน-เกาหลีใต้ (AKCF) วิทยากรโดย ศาสตราจารย์ Min Joung PARK ศูนย์อาเซียน-อินเดียศึกษา สถาบันการทูตแห่งชาติเกาหลี เนื้อหาแบ่งออกเป็น ๕ ส่วน ส่วนที่ ๑ กล่าวถึงความสัมพันธ์ระหว่าง ASEAN และสาธารณรัฐเกาหลี ทั้งด้านความร่วมมือทางด้านการเศรษฐกิจ การแลกเปลี่ยนทรัพยากรบุคคล การสนับสนุนการพัฒนาในด้านต่าง ๆ ส่วนที่ ๒ เป็นการแนะนำภาพรวมของโครงการ AKCF ซึ่งก่อตั้งเมื่อปี ค.ศ. ๑๙๙๐ ด้วยทุนจำนวน ๒๐๒ ล้านดอลลาร์สหรัฐ และมีโครงการที่ดูแลกว่า ๔๖๒ โครงการ โดยแบ่งออกเป็น ๘ ส่วน ได้แก่ โครงการด้านการศึกษาและการอบรม โครงการด้านวัฒนธรรมและการท่องเที่ยว โครงการด้านความยืดหยุ่นทางเศรษฐกิจ โครงการด้านสิ่งแวดล้อม โครงการด้านการจัดการความปลอดภัยและภัยพิบัติ โครงการด้านความปลอดภัยทางไซเบอร์ โครงการด้านสันติภาพ และ โครงการด้านการเชื่อมต่อสื่อสาร ส่วนที่ ๓ แนะนำโครงการที่เป็นโครงการเรือธงของ AKCF ส่วนที่ ๔ เล่าถึงขั้นตอนการดำเนินงานของ AKCF ส่วนที่ ๕ แนะนำการเขียน Proposal โครงการเพื่อขอทุนจาก AKCF



ช่วงบ่ายคณะกรรมการ AKRCC แต่ละประเทศร่วมกันให้ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการจัดโครงการกับทางหอสมุดแห่งชาติสำหรับเด็กและเยาวชน และการประเมินโครงการโดย ASEC



จากนั้นเป็นการบรรยายพิเศษในหัวข้อการเตรียมความพร้อมและทักษะที่จำเป็นให้แก่เยาวชนในยุค AGI วิทยากรโดย ศาสตราจารย์ Sung-Hyon MYAENG สาขาวิทยาการคอมพิวเตอร์ มหาวิทยาลัย KAIST เนื้อหาบอกเล่าความเป็นมาของ AI การพัฒนาของ AI ที่เริ่มเข้ามาแทรกแซงแทนที่มนุษย์ในด้านต่าง ๆ รวมถึงการเตรียมความพร้อมให้กับเยาวชนในยุค AGI ที่กำลังจะมาถึงในปี ๒๐๒๘ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในห้องสมุด



๙.๓ วันที่ ๓๐ ตุลาคม ๒๕๖๗ ศึกษาดูงานห้องสมุด ศูนย์การเรียนรู้ และหอศิลป์/นิทรรศการ

๙.๓.๑ Jung Yak Yong Library ตั้งอยู่ในเมืองนัมยางจูเปิดในปี ๒๐๒๐ มีพื้นที่ ๒๑,๐๐๐ ตร.ม. ตัวอาคารมีชั้นใต้ดิน ๑ ชั้น และชั้นเหนือพื้นดิน ๓ ชั้น มีทรัพยากรสารสนเทศจำนวน ๒๓๐,๑๔๑ รายการ ประกอบด้วย หนังสือทั่วไปจำนวน ๑๓๙,๙๓๗ รายการ หนังสือสำหรับเด็กและเยาวชนจำนวน ๗๘,๓๔๓ รายการ สื่อโสตทัศน์ ๑๑,๘๖๑ รายการ มีสถิติผู้เข้าใช้บริการจำนวน ๓๙๙,๐๓๐ คน (เฉลี่ย ๑,๙๖๖ คนต่อวัน) สถิติการยืมหนังสือจำนวน ๒๙๗,๒๗๙ เล่ม (เฉลี่ย ๑,๔๖๔ เล่มต่อวัน) และจำนวนสมาชิก ๕,๒๕๖ คน

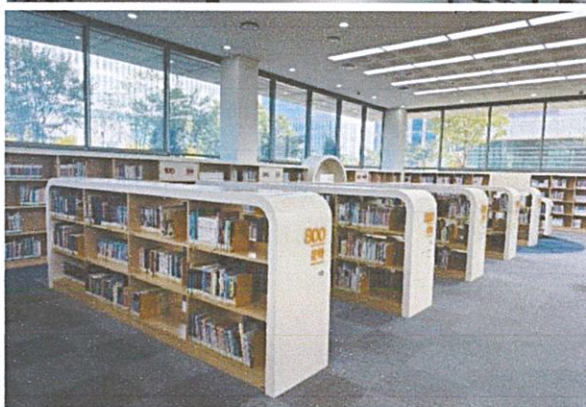
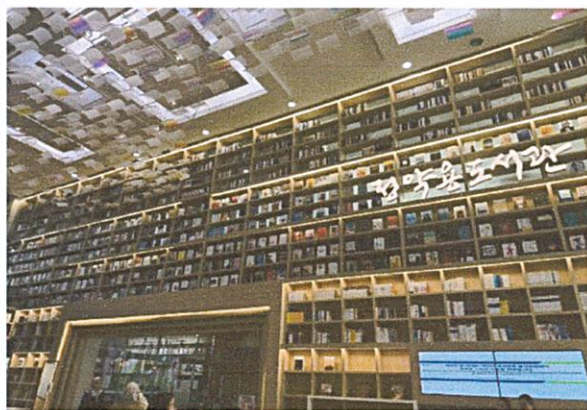
ตัวอาคารแบ่งออกเป็น ๒ ฝั่ง คือ ฝั่งตะวันออกและฝั่งตะวันตก โดยมีห้องบริการต่าง ๆ ประกอบด้วย

- ชั้น ใต้ดิน พื้นที่ลานจอดรถใต้ดิน ห้องควบคุมไฟฟ้าเครื่องกล และห้องสมุดเพื่อการอนุรักษ์
- ชั้น ๑ ล็อบบี้ ห้องหนังสือสำหรับเด็กและเยาวชน ร้านกาแฟและเบเกอรี่ พื้นที่ส่งเสริม

วิสาหกิจชุมชนในเมืองนัมยางจูหรือในจังหวัดคยองกี

- ชั้น ๒ ห้องสมุดครบวงจร ๑ ห้องมัลติมีเดีย ห้องจัดแสดงนิทรรศการ และห้องสัมมนา
- ชั้น ๓ ห้องสมุดครบวงจร ๒ ห้องประชุม ห้องสัมมนา และส่วนสำนักงาน

ห้องสมุด Jung Yak Yong เปิดบริการทุกวัน ยกเว้นวันศุกร์แรกและศุกร์ที่ ๓ ของเดือน วันหยุดปีใหม่ วันหยุดปีใหม่ทางจันทรคติ และวันหยุดชู้ช็อก (รวมวันหยุดชดเชย) รวมถึงวันที่นายกเทศมนตรีกำหนดด้วยเหตุผลพิเศษ เวลาทำการในวันจันทร์ - วันศุกร์ ตั้งแต่เวลา ๐๙.๐๐ - ๒๒.๐๐ น. วันเสาร์-วันอาทิตย์ ตั้งแต่เวลา ๐๙.๐๐ - ๑๘.๐๐ น.



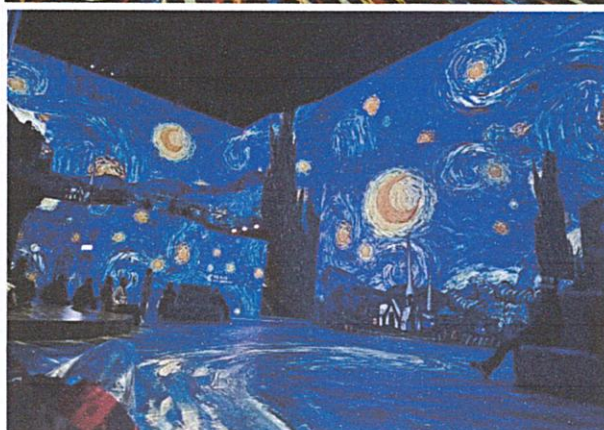
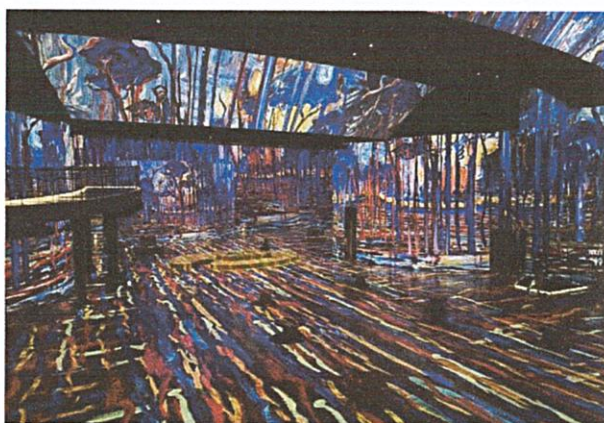
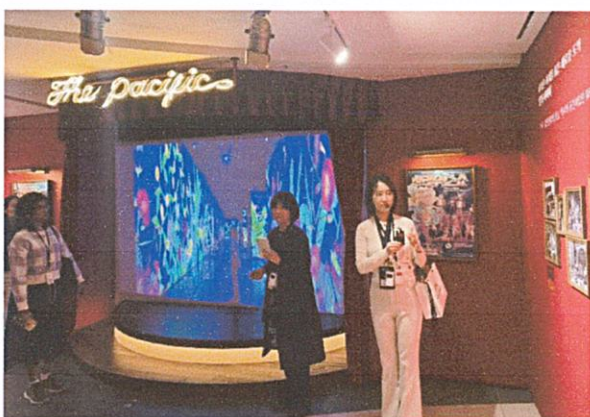


๙.๓.๒ Korean Community Media Center หรือ Gyeonggi Community Media Center เป็นพื้นที่ที่สนับสนุนการศึกษาและประสบการณ์ด้านสื่อที่หลากหลายสำหรับผู้ชม โดยสนับสนุนอุปกรณ์และพื้นที่เช่าสำหรับการผลิตและการสร้างสรรค์เนื้อหาตัวอาคารมีทั้งหมด ๔ ชั้น ตั้งแต่ชั้นใต้ดิน ชั้น ๑ - ชั้น ๓ แต่ละชั้นมีพื้นที่สนับสนุนการผลิตสื่อที่หลากหลาย รวมถึงห้องประสบการณ์สื่อ สตูดิโอผลิตรายการออกอากาศ รายการวิทยุ สตูดิโอบันทึกเสียง ห้องฝึกอบรม ห้องเช่าอุปกรณ์ และห้องตัดต่อที่สามารถใช้ได้กับคนทุกเพศทุกวัย

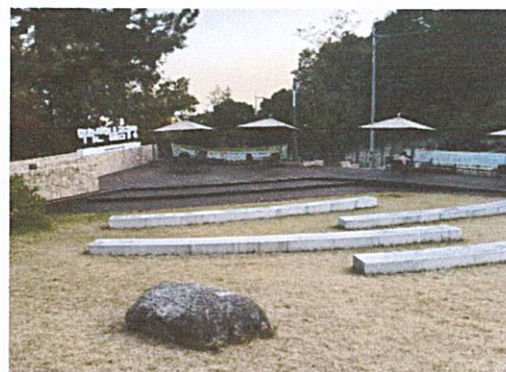




๙.๓.๓ นิทรรศการ Théâtre des Lumières From Vermeer to Van Gogh Dutch Masters นิทรรศการจัดแสดงที่โรงแรม Walker Hill กรุงโซล เป็นการนำผลงานของปรมาจารย์แห่งศตวรรษที่ ๑๗ ซึ่งเป็นยุคทองของศิลปะดัตช์ มานำเสนอในรูปแบบของ Immersive Art Exhibition ที่ทำให้ผู้เข้าชม นิทรรศการได้ดื่มด่ำกับแสงและเสียง ที่ทำให้เห็นถึงความอัจฉริยะของศิลปินที่พยายามเข้าถึงสิ่งที่ธรรมดาด้วย วิธีที่ไม่ธรรมดา โดยเริ่มตั้งแต่สิ่งธรรมดา ๆ อย่าง จุด ชิด กล่องสีเหลี่ยม สีเส้นต่าง ๆ พัฒนาจนเป็นภาพวาด ภาพธรรมชาติ ทิวทัศน์ ไปจนถึงวิถีชีวิตของคนในยุคนั้น นอกจากนี้ยังมีผลงานของจิตรกรอีก ๒๘ คนที่จัดแสดง อยู่ภายในห้องนิทรรศการอีกด้วย



๙.๓.๔ Ahasan Forest Library ตั้งอยู่ภายในสวนนิเวศ Ahasan สวนแห่งนี้เปิดโอกาสให้สัมผัสและเรียนรู้เกี่ยวกับธรรมชาติและระบบนิเวศผ่านกิจกรรมและอีเวนต์ต่างๆ ห้องสมุดป่าอาชาซานก่อตั้งขึ้นในปี ๒๐๒๒ เป็นห้องสมุดสองชั้นที่มีฉากหลังเป็นภูเขาอาชาซานสูง ๒๙๕ เมตรที่ทอดยาวออกไปทางชานเมืองทางทิศตะวันออกของกรุงโซล อาคารเป็นเพดานสูงโปร่ง หน้าต่างเป็นกระจกเพื่อเน้นแสงจากธรรมชาติ และยังมีไฟที่ส่องสว่างสูงไปยังชั้นวางหนังสือ ชั้น ๑ เป็นห้องสมุดสำหรับเด็กและพื้นที่อ่านหนังสือทั่วไป ส่วนชั้น ๒ มีนิตยสาร หนังสือพิมพ์ และเครื่องชงกาแฟ นอกจากนี้พื้นที่ด้านนอกของห้องสมุดยังจัดเป็นพื้นที่นั่งอ่าน มีเบาะรองนั่ง โต๊ะอ่านหนังสือ สำหรับผู้ที่ต้องการบรรยากาศที่รอบล้อมไปด้วยธรรมชาติ



สรุปการรายงานผลการดำเนินงานตามแผนงานปี ๒๐๒๔


คณะผู้เข้าร่วมการประชุมได้รายงานผลการดำเนินงานที่ผ่านมาของโครงการตามแผนงานในปี ๒๐๒๔ ซึ่งประกอบด้วย ๖ แผนงาน ได้แก่ วันเด็กแห่งชาติ โครงการ Kids Inspiration โครงการ NLT Edutainment โครงการ Smart Library โครงการ Audio Book สุขกับเสียง และโครงการ Book for prisoner โดยรายงานวัตถุประสงค์ของโครงการ จำนวนผู้เข้าร่วมโครงการ ขั้นตอนการจัดกิจกรรม ภาพกิจกรรม และผลความสำเร็จของการจัดโครงการในรูปแบบของเอกสารไปล่วงหน้าก่อนการประชุม

ในส่วนของการนำเสนอในที่ประชุมนั้นทางผู้จัดโครงการให้แต่ละประเทศเลือกนำเสนอเพียง ๒ โครงการ คณะผู้เข้าร่วมการประชุมจึงนำเสนอโครงการ Kids Inspiration ที่เป็นโครงการส่งเสริมการอ่านสำหรับเด็ก และโครงการ Audio Book สุขกับเสียง ที่หอสมุดแห่งชาติร่วมมือกับหน่วยงานภายนอก โดยในการนำเสนอเป็นการเล่าถึงแต่ละโครงการโดยละเอียด ทั้งวัตถุประสงค์โครงการ รายละเอียดกิจกรรมภายใน

โครงการ ขั้นตอนการดำเนินการโครงการ และภาพกิจกรรม รวมถึงนำเสนอในส่วนที่เป็นวิดีโอของบางกิจกรรม เพื่อให้เกิดความเข้าใจในกิจกรรมมากยิ่งขึ้น ทั้งนี้หลายประเทศให้ความสนใจรูปแบบการจัดกิจกรรมส่งเสริมการอ่านสำหรับเด็กของประเทศไทยเป็นอย่างมาก และได้มีการซักถาม รวมถึงแลกเปลี่ยนและเสนอความคิดเห็นในการจัดกิจกรรมส่งเสริมการอ่านสำหรับเด็ก เพื่อนำไปปรับใช้ในแต่ละประเทศและร่วมกันพัฒนาวัฒนธรรมการอ่านต่อไป

๑๐. ข้อเสนอแนะจากการจัดกิจกรรม

การประชุมครั้งนี้คณะผู้เข้าร่วมประชุมได้รับประสบการณ์ใหม่ ๆ และได้แลกเปลี่ยนความรู้ ความคิดเห็นของการดำเนินโครงการพัฒนาวัฒนธรรมการอ่านฯ ของประเทศอาเซียนที่ได้เข้าร่วมประชุมด้วยกัน รวมไปถึงของประเทศสาธารณรัฐเกาหลี ซึ่งสามารถนำสิ่งที่ได้รับจากการร่วมประชุมครั้งนี้กลับมาปรับปรุงพัฒนา และวางแผนในการจัดทำโครงการ รวมถึงสามารถนำแนวคิดและการดำเนินงานจัดกิจกรรมส่งเสริมการอ่านต่าง ๆ ของแต่ละประเทศ มาประยุกต์ใช้ในการจัดกิจกรรมส่งเสริมการอ่านต่อไป



(นางสาวบุบผา ชูชาติ)

บรรณารักษ์ชำนาญการพิเศษ

รักษาราชการแทนผู้อำนวยการสำนักหอสมุดแห่งชาติ



(นางสาวจิตติมา คำคุณ)

บรรณารักษ์ชำนาญการ

ผู้สรุปรายการเดินทางไปราชการ

